

REDAC-ON  
40 Avenue Howard,  
Edmonton  
Ce journal est publié tous les  
jeudis par la Compagnie de Pu-  
blication du Courrier de l'Ouest,  
Léves.  
Abonnement annuel: \$1.00  
Canada, États-Unis 1.50  
Europe 10 frs.

# LE COURRIER DE L'OUEST

TARIF DE LA PUBLICITE  
Toutes les communications  
concernant la publicité et la ré-  
daction doivent être adressées  
Belle postale 98. Tél. 1675  
Edmonton  
Les taux d'insertion d'annonces  
sont envoyés sur demande.

NUMERO 6

EDMONTON, JEUDI 27 NOVEMBRE 1913

FONDE EN 1905

## LA F.N. DU SCANDALE McDONALD

L'hon. M. Rogers vient enfin de reconnaître sa culpabilité. Il a admis le 11 novembre dernier les preuves accablantes qui pesaient sur lui dans l'affaire inique de l'élection MacDonald; il a reconnu la part que ses "méthodes" avaient eue dans ce triomphe conservateur, et le tribunal de Winnipeg a automatiquement déposé Alex Morrison, le candidat élu par la "Société Borden-Rogers" et déclaré l'élection nulle pour cause de corruption. Cet incident met fin au scandale électoral le plus honteux qui ait jamais été perpétré au Canada. Malheureusement il n'est pas réglé à la satisfaction de ceux qui ont souffert, car l'hon. M. Rogers a pris toutes les mesures nécessaires pour empêcher que les iniquités commises dans cette triste affaire ne soient révélées devant les tribunaux, et sous-traites les criminels à la punition qu'ils méritaient.

La main de Rogers s'est fait aussi clairement sentir dans cette trahison subtile que dans tout le cours des débats, car il avait fait une visite d'urgence à Winnipeg quelques jours avant l'audition de la cause. Il s'est aperçu évidemment qu'il était inutile d'essayer d'éviter le procès ni même de le retarder. Le Ministre des Elections "achetables" a vu que la comédie était jouée et ne s'est plus occupé que d'une chose: empêcher les révélations.

Cette conspiration ourdie contre la volonté du peuple et par laquelle le Gouvernement a réussi à faire représenter au Parlement pendant toute une année, le district de MacDonald, par un homme dont tous les pays connaissent l'élection scandaleuse et illégale, mérite d'être retracée ici. Elle nous fournit un exemple frappant des méthodes sans vergogne, et sans scrupules de l'hon. M. Rogers, et de l'honorabilité avec laquelle M. Borden entend remplir ses promesses pré-électorales. Pureté électorale, révélation et punition immédiates des délits électoraux.

Le 10 avril 1912, le député qui représentait le district de MacDonald, W. D. Staples, fut nommé par faveur politique, à la Commission de grain du Dominion, et le comté fut déclaré "ouvert".

La Cie électorale Roblin-Rogers s'empressa de lui prodiguer ses meilleurs soins, et les brefs furent émis le 20 septembre. Le 23 du même mois, Alex Morrison fut choisi comme candidat du Gouvernement. A la nomination qui eut lieu le 5 octobre, R. L. Richardson, libéral indépendant, lui fut opposé.

Immédiatement commença une campagne effrénée de violence et de corruption. Elle fut dirigée par l'hon. M. Rogers en personne qui appela à son aide des brigades entières de cabaleurs les plus honteux. On ne se contenta pas de faire circuler l'argent et couler le whiskey; ces deux arguments familiers de la cause Tory, — on alla jusque prostituer la justice. On fit traquer les agents libéraux par une nuée de détectives ou de policiers, faux et vrais.

On fit fouiller leurs bagages dans leurs chambres d'hôtel, par des séides. On les menaça d'arrestation; et beaucoup même furent arrêtés, brutalisés, privés de nourriture, soustraits à leurs amis, secrètement transportés d'une partie à l'autre du comté, soustraits au traitement du "troussage" par la police. Pour comble, on leur offrit la liberté s'ils voulaient se parjurer ou confesser des crimes imaginaires.

Quatre de nos agents furent particulièrement éprouvés: D. H. Walkinshaw, R. J. A. Prince, J. J. Sullivan et W. B. Sifton, tandis que plusieurs membres libéraux du Parlement étaient poursuivis, insultés par des détectives et menacés d'arrestation s'ils ne quittaient le comté. On dit que le Magistrat McKicken, de Winnipeg prit une part active dans ces outrages. Il a été déclaré au Parlement qu'il avait émis des mandats d'amener en blanc pour l'arrestation des agents libéraux et que des arrestations avaient été opérées sur la foi de ces "lettres

de cachet". Il a été établi que des documents ont été volés dans la valise d'un agent libéral, que son journal a été trouqué de façon à laisser croire qu'il s'était rendu coupable de menées corruptrices, et que de violents efforts ont été faits pour l'amener à admettre l'authenticité de ces faux.

Grâce à ces procédés éminents conservateurs, M. Morrison fut élu par une forte majorité. Mais immédiatement après le 28 octobre, des poursuites criminelles furent intentées contre le Magistrat McKicken, accusé d'avoir cherché à détourner le cours de la justice. M. McKicken a depuis donné sa démission comme juge.

Le 18 novembre, l'élection fut contestée, la pétition présentant des charges accablantes contre Sir Edmond Roblin et l'hon. M. Rogers. On les accusait entre autres choses très graves, d'avoir donné à des agents de la paix, détectives et constables, l'ordre d'arrêter et d'emprisonner en dépit de la loi, des agents libéraux. L'organisation Tory travailla sans relâche pour empêcher que ces choses fussent révélées devant les tribunaux. Le 20 décembre des objections préliminaires furent présentées contre la pétition et celle-ci fut renvoyée. Immédiatement la défense fit appel dans l'espoir de retarder immédiatement le procès. Ces appels, portés de tribunal en tribunal jusqu'à la Cour Suprême, furent rejetés à tour de rôle.

Enfin, après que tous les expédients eurent été mis en œuvre pour empêcher la marche de la justice, la Cour Suprême rejeta le 22 mai, les prétentes présentées par les Tories; sans même juger nécessaire d'entendre ce que les libéraux avaient à dire. Mais les Conservateurs ne se tinrent pas pour battus; jusqu'au bout ils cherchèrent à esquiver la loi. Le 30 juillet la cabale Rogers mis une telle persistance à empêcher que M. Morrison porteur des documents accusateurs ne comparaisse en cour, que le juge Cameron de Winnipeg ordonna que si M. Morrison ne comparait pas dans les trois jours pour produire les pièces exigées il serait envoyé en prison pour manque de respect au tribunal. L'organisation Tory fut alors obligée de se rendre. On procéda aux préliminaires habituels du procès et on décida que la cause serait entendue ce mois-ci. Mais le 28 octobre l'hon. M. Rogers partit précipitamment pour Winnipeg. Quelques jours tard la nouvelle se répandit que le Gouvernement n'offrirait aucune défense dans le procès de l'élection de MacDonald.

Le 11 novembre, M. Morrison déposa un affidavit par lequel il reconnaissait que ses agents s'étaient rendus coupables de menées corruptrices. Cette admission volontaire, accompagnée de la déposition d'autres témoins; elle prévenait la révélation des méthodes électorales de Rogers, et protégeait ses cabaleurs contre les poursuites criminelles. La Cour déclara l'élection nulle et l'affaire en resta là. Avant peu, MacDonald aura l'occasion d'enlever cette tache de son blason.

## TRAGEDIE A LEDUC

Leduc, (Alta.), 24 — Fred Grant employé à la ferme de J. J. Flood, profitant de l'absence de son patron tenta, samedi, de tuer la femme de ce dernier en lui tirant à bout portant deux coups de carabine 22, il s'acharna ensuite sur la fille de ses maîtres, une enfant de treize ans et lui défonça le crâne en la frappant violemment avec la crosse de sa carabine; après quoi il tenta de mettre le feu à la maison.

Grant s'enfuyait ensuite vers l'écurie, mit le feu à celle-ci qui fut détruite entièrement avec tous les animaux qu'elle contenait. Le meurtrier termina ses tristes exploits en se tirant un coup de carabine dans la bouche. Il fut tué instantanément. On eût que Grant devint brusquement fou après avoir absorbé une certaine quantité d'alcool.

## LA REORGANISATION DE LA COLONISATION

Mr. le Rédacteur,  
du "Courrier de l'Ouest"

Cher Monsieur:  
Permettez-moi de soumettre aux lecteurs de votre intéressant journal les quelques réflexions qu'a fait naître dans mon esprit l'étude de la carte d'Amérique du Nord et en particulier celle de la Province d'Alberta.

"Le mouvement National et le réveil réel auxquels il nous a été donné d'assister depuis quelques années dans notre Province, fait revivre toutes les nobles ambitions et les espérances de notre race; c'est un beau rêve, dira-t-on, mais un rêve appuyé sur la réalité, sur des faits indéniables. Ce beau rêve que les pionniers ont vécu et qu'il nous est donné de vivre et surtout de réaliser comme race est le suivant:

Une chaîne presque ininterrompue de Canadiens Français reliant l'Atlantique au Pacifique au nord de l'Amérique du nord; (suivez sur la carte) des Provinces Maritimes, passant par le Québec, le nouvel Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan jusqu'aux confins nord-ouest de l'Alberta à la côte du Pacifique, un arbre géant ayant des ramifications proportionnelles dans certaines parties de sa hauteur et au sommet, une couronne de trois provinces en train de devenir l'organisme et la richesse de ce colosse de demain, tel est le résultat de ce petit grain de sénévé semé il y a 300 ans par des mains françaises catholiques sur les bords de l'Atlantique.

Un des anneaux de cette chaîne humaine, une des branches de cet arbre français a racines catholiques s'étend des frontières de la Saskatchewan, à l'Est, jusqu'aux Lac des Esclaves et la Rivière-la-Paix, au nord-ouest. C'est le rameau verdoyant et plein de promesse de l'Alberta. Cette branche pleine de vigueur et de jeunesse se scinde en deux de l'Est à l'Ouest, celle du Nord et la plus jeune, étant appuyée en son centre, sur la principale et l'aînée par une colonne solide d'Edmonton capitale et centre au Lac la Biche, la porte du nord.

Or, c'est cette branche cadette qu'il est de notre devoir urgent de renforcer. De bien appuyer sur des racines saines et solides, si nous voulons ne pas mentir à notre race, à notre destinée nationale et à la réalisation par nous de ce rêve de nos pionniers dans la langue et la région. Si au lieu de tout disposer dans le dessein d'arriver à ce but, nous laissons à la Providence seule le soin de limiter le lopin qui constituera un jour l'héritage de chacune des races qui se disputent le Nord de l'Alberta, notre patrie à nous Canadiens-Français de l'Ouest, nous aurons failli à notre tâche et le stigmate de lâcheté et de trahison nationale sera notre partage pour toujours.

Et tout cela ne se fera que par la colonisation française et catholique et par l'Organisation de la Colonisation...

(Dans un prochain article nous étudierons les moyens à prendre).  
J. A. NORMANDEAU,  
Pré-organisateur.

## CONVENTION ANNUELLE DES PRODUCTEURS DE CREME D'ALBERTA

Olds 24 — La neuvième convention annuelle des producteurs de lait et de crème d'Alberta vient d'avoir lieu à la nouvelle école d'Agriculture de Olds (Alta.) L'hon. Duncan-Marshall, ministre de l'Agriculture, le Dr. Tory, président de l'Université et de nombreuses personnes s'intéressant à l'industrie laitière assistaient à cette Convention. On remarquait notamment la présence de délégués de Saskatchewan, de Québec et de l'Etat du Colorado. D'intéressantes résolutions furent adoptées pour contribuer à un développement plus rapide de l'industrie laitière en Alberta.

Durant l'été dernier les éremes provinciales ont produit près de 365.000 livres de beurre; ces éremes sont au nombre de 15.

## UN APPEL AUX CATHOLIQUES DE SASKATCHEWAN

L'ASSOCIATION CATHOLIQUE  
FRANCO-CANADIENNE DE LA  
SASKATCHEWAN.

COMITE EXECUTIF,  
REGINA, SASK.

On nous prie d'insérer la communication suivante:

Messieurs les membres de l'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan.

L'Association Franco-Canadienne de la Saskatchewan a été organisée dans le but de surveiller et de protéger les intérêts et les droits de la race française et catholique dans cette province. Surveiller la législation, mettre les membres en garde contre tel et tel projet de loi jugé dangereux, semble un des devoirs les plus importants du Comité Exécutif. C'est pour remplir ce devoir que nous nous adressons à vous aujourd'hui.

A sa dernière session la Législature de la Saskatchewan passa une loi intitulée "The Direct Legislation Act". Par cette législation un nombre quelconque d'électeurs constituant au moins 50 pour cent du nombre total des électeurs ayant voté à l'élection précédente a le droit de demander un référendum sur tout projet de loi dans les 90 jours de sa sanction. Le gouvernement est alors obligé de soumettre ce projet de loi au peuple et la majorité des électeurs décide par son vote si le projet deviendra loi ou sera rejeté. Ce "Direct Legislation Act" permet aussi à un nombre d'électeurs égal au moins à 8 pour cent du nombre d'électeurs ayant voté à l'élection précédente de présenter directement à la législation tout projet de loi non contraire à la Constitution et n'impliquant pas l'usage d'argent public. Les députés votent le nouveau "bill", puis après la session nouvelle "référendum" et encore la majorité décide.

Qu'il soit clairement entendu que par "référendum" et appel au peuple nous n'entendons pas une élection de représentants. Il s'agit tout simplement d'un enregistrement de votes favorables ou contraires à la nouvelle législation.

Cette loi n'est pas encore en vigueur. Le 27 de ce mois vous serez appelés à voter sur ce projet et à décider si vous l'approuvez ou vous désirez le rejeter.

A cause de l'influence énorme que les applications de cette loi peuvent avoir et auront sur l'avenir de notre race et de notre religion dans cette Province, nous croyons de notre devoir de vous exprimer clairement notre opinion sur cette modification à nos lois antérieures.

Nous n'entendons pas examiner au long les détails de l'acte. Nous n'entendons pas non plus l'étudier à fond avec vous et voir s'il ne déroge pas aux vrais principes d'une saine démocratie. Il ne nous incombe pas plus d'approuver que de condamner en principe un "référendum" au peuple. En elle-même cette mesure peut être bonne et son application peut amener des résultats excellents et très désirables, n'aurait-elle pour effet que de permettre au peuple de se soustraire à l'esprit de parti lorsqu'il lui faut se prononcer sur une législation importante, ou encore d'obliger les gouvernants à respecter la parole donnée à leurs constituants.

Nous ne voulons considérer ce statut qu'au point de vue des intérêts de la minorité, convaincus qu'en agissant ainsi nous cherchons l'avantage réel de notre pays où tous doivent recevoir justice égale.

Et à ce point de vue il ne peut faire aucun doute pour nous que ce projet de loi constitue un grave et sérieux danger pour toute minorité.

Un groupe quelconque d'adversaires de notre race ou de notre religion, qu'une secte hostile au Catholicisme ou au nom français prennent en main cet engin de destruction, qu'il profite de notre manque d'organisation, qu'il fasse appel aux préjugés et au fanatisme de la majorité qu'il soule-

ve les passions de nos adversaires et il peut faire passer tout projet de loi qu'il voudra. Ce n'est plus le législateur qui fait les lois, c'est le peuple. Nous avons conquis petit à petit quelques parcelles de droits pour les nôtres. Une poignée de fanatiques peuvent nous les enlever à jamais et nous sommes à leur merci.

Sans doute nous avons confiance dans l'esprit de justice et la largeur de vue de nos compatriotes dissidents. Mais l'expérience de l'histoire démontre trop cruellement pour que nous puissions d'oublier jusqu'où peuvent aller les passions de la foule soulevées par une question de race ou de religion.

Et parce que nous voyons en danger et parce que nous voulons remplir notre devoir envers vous et notre association, nous croyons qu'il nous appartient de vous montrer l'écueil à éviter. Votez contre le projet de loi, votez en foule et que pas un ne manque à l'appel.

Quelques uns objecteront que ce projet de loi a été approuvé par un gouvernement qui a leur confiance et qu'ils ne sauraient voter contre. Que ceux-là se rassurent. Que ce projet de loi, le 27 courant soit défilé par le peuple que pas un seul vote ne soit enregistré en sa faveur et le parti libéral tout comme le parti conservateur, ne s'en portera pas plus mal. Vous ne voterez pas pour ou contre aucun gouvernement; vous ne voterez que pour empêcher la mise en vigueur d'une loi dont l'application peut être néfaste pour tout ce que vous avez de plus cher au cœur, votre langue et votre culte.

Nous ne voudrions pas non plus vous laisser sous l'impression que nous voulons attenter à la liberté de votre vote. Qu'il soit bien entendu que nous sommes libres et que nous respectons cette liberté. Mais parce que nous la respectons, parce que nous en comprenons la valeur, nous voulons vous aider à la conserver et nous vous disons: Catholiques Franco-Canadiens, votez contre cette loi dangereuse.

Regina, 10 novembre, 1913.

LE COMITE EXECUTIF.

## LA CATHEDRALE DE REGINA

UNE CEREMONIE IMPOSANTE  
PRESIDEE PAR MGR. MATHIEU, PREMIER EVEQUE  
DE REGINA.

Regina, (Sask.), 23 — La cérémonie de la Bénédiction de la nouvelle cathédrale de Regina, siège épiscopal de la Saskatchewan du Sud, a eu lieu aujourd'hui en présence d'une énorme affluence de fidèles du diocèse. Mgr. Mathieu, premier évêque de Regina, présida la cérémonie qui fut très imposante.

Cette cérémonie qui marqua une date importante dans l'histoire religieuse du diocèse avait lieu le jour même du deuxième anniversaire de l'arrivée à Regina de Mgr. Mathieu.

Une grande messe solennelle fut célébrée après la bénédiction. Trois adresses furent présentées à Mgr. Mathieu, une en français par l'hon. A. Turgeon, procureur-général de la Saskatchewan; une en anglais présentée par M. J. A. O'Connor, et la troisième en Allemand présentée par M. Frank Brunner.

Sa Grandeur répondit en français et en anglais.

GRANDE ASSEMBLEE DU  
PARLER FRANCAIS  
A STRATHCONA

Avec la bienveillante autorisation du Riv. P. LeMarchand, O. M. I. curé de St-Antoine d'Edmonton, la Société du Parler Français tiendra dimanche prochain, 30 novembre, à huit heures du soir, une grande assemblée dans la salle paroissiale St-Antoine. Cette assemblée aura lieu à la suite de la Bénédiction du Très Saint-Sacrement, et plusieurs orateurs distingués y prendront la parole. Tous les amis de la cause sont cordialement invités à y assister.

## UN "LIVRE D'OR" DE L'ALBERTA

UN PROJET INTERESSANT

Nous apprenons avec plaisir que la Société du Parler Français d'Alberta a décidé d'accomplir d'ici au printemps prochain une œuvre très intéressante ou même temps qu'extrêmement utile aux intérêts nationaux. Il s'agit d'une grande publication, d'une sorte de "Livre d'or" des Canadiens de langue française de l'Alberta; ce livre contiendra un résumé de l'histoire de notre province jusqu'à la date actuelle, une étude générale de l'Alberta actuelle, des descriptions aussi exactes que possibles de nos belles paroisses de langue française ou contenant des groupes de nos compatriotes, des études biographiques d'un grand intérêt sur les citoyens les plus honorables et les plus remarquables de notre Province. Comme tous les pays appelés à de grandes destinées, l'Ouest canadien, et l'Alberta en particulier, a été peuplé par une génération d'hommes courageux, prévoyants, patriotes, en un mot remarquables à tous les points de vue. Ce sera un honneur pour la Société d'étudier la vie de ces hommes et de l'écrire pour l'instruction des jeunes générations; un grand nombre de photographies illustreront cette publication, dont l'apparition promet déjà de compter parmi les événements les plus importants de ces dernières années. La préparation en a été confiée au Secrétaire-général de la Société, M. Ernest Blouin, dont l'expérience est déjà longue en matière de journalisme est une garantie de succès pour cette entreprise.

La Société du Parler Français continue également la brillante série de ses assemblées paroissiales, et les prochaines réunions auront lieu aux dates suivantes: dimanche prochain 30 novembre, à huit heures du soir à Edmonton, Sud, lundi fête de l'Immaculée Conception, 8 décembre prochain à Lamoureux, et le dimanche suivant, 14 décembre, à la Rivière-qui-Barre. Comme toujours on compte sur le plus grand nombre possible d'auditeurs et tous les amis d'Edmonton et des environs sont cordialement invités à être présents.

Nous ne voudrions pas non plus vous laisser sous l'impression que nous voulons attenter à la liberté de votre vote. Qu'il soit bien entendu que nous sommes libres et que nous respectons cette liberté. Mais parce que nous la respectons, parce que nous en comprenons la valeur, nous voulons vous aider à la conserver et nous vous disons: Catholiques Franco-Canadiens, votez contre cette loi dangereuse.

Regina, 10 novembre, 1913.

## Nouvelles de Partout

LA LOI DES LICENCES A QUEBEC SUBIRAIT D'IMPORTANTS CHANGEMENTS

Québec, 21 — Les commissaires des licences de liqueurs de la province de Québec viennent de terminer leur rapport sur le commerce des liqueurs dans cette province. Après enquête les commissaires concluent à la nécessité de supprimer les bars et d'établir des cafés semblables aux cafés européens, avec tables et chaises; le nombre des licences à Montréal devra être réduit à 350, celui de Québec devra être réduit à 50. La vente des liqueurs devra être séparée de la vente des articles d'épicerie. L'essai devra être fait du système Gothenburg et Bergen qui assure à l'état le bénéfice de la vente des liqueurs.

Le rapport est devant la Chambre pour examen. Voici en quoi consiste le système Gothenburg et Bergen en vigueur en Norvège. Le monopole de la vente des liqueurs est accordé à des compagnies qui versent 3 p. c. sur les bénéfices aux actionnaires et le surplus à l'état.

INCENDIE DESASTREUX

Un violent incendie a partiellement détruit mardi soir l'édifice McKenny situé Quatrième rue. Les dégâts s'élèvent à plus de \$175.000.

Au nombre des compagnies subissant des pertes signalons la Cie LaRose, imprimeurs de tabacs, dont les pertes atteignent \$43.000. L'origine du feu est inconnue.

## ILS OUBLIENT TOUT

ON CHANGE DE TON. — LE PREMIER-MINISTRE ET SES COL-  
LEQUES OUBLIENT LEUR  
CAMPAGNE DE 1911.

Est-il possible que le Gouvernement Borden se laisse intimider au point d'oublier ses dénominations fédérales de 1911 contre la réciprocité? A-t-il oublié que les agents à la solde des intérêts protectionnistes se sont élevés contre tout échange commercial avec les États-Unis en s'appuyant sur les mots de l'hon. M. Foster "Ni échange ni troc avec les Yankees".

Certes les Ministres de M. Borden n'ont pas encore osé broyer, ouvertement les manufacturiers canadiens qui les gouvernent mais des qu'ils sont loin du Canada, ils parlent comme si Sir Wilfrid Laurier leur donnait réellement de vives alarmes en persistant à réclamer l'abaissement des tarifs et l'élargissement des marchés. Le 3 novembre dernier à New York, le New York Herald prêtait les paroles suivantes à M. Borden: "En ce qui concerne la réciprocité entre ce pays et le Canada, M. Borden a déclaré que le Canada ne s'opposait nullement à cette entente, que le Canada avait fait sa bonne part pour y arriver et que lui-même regrettrait qu'elle n'eût pas abouti."

Quelques jours plus tard, le 12 de ce mois, les Ministres de M. Borden, l'hon. M. Foster qui fait aujourd'hui fonctions de premier-ministre et l'hon. L. P. Potholier, assistant à un dîner à New York.

L'hon. M. Foster aurait dit: "La question de la réciprocité entre les deux pays ne sera jamais officiellement réglée. Parce qu'un certain contrat n'a pas été ratifié cela n'empêche pas que la réciprocité augmente tous les jours entre les deux pays."

Vint ensuite l'hon. M. Potholier qui affirma à son auditoire de New York que l'introduction du système de paquets postaux au Canada encouragerait le commerce international et stimulerait encore plus le développement des bonnes relations "Nous voulons, dit-il conserver le droit de régler notre tarif de façon à répondre aux exigences de notre population, mais nous n'en désirons pas moins entretenir les relations les plus larges et les plus cordiales avec nos parents et amis des États."

Voilà des déclarations qui trahissent rudement l'hésitation, de la part de serviteurs du Gouvernement. Il est grand temps que l'Association des Manufacturiers et le noble groupe des Dix-huit viennent mettre la hola. Si ces choses continuent, il leur faudra acheter une nouvelle provision de drapeaux de l'Union Jack pour Ontario.

## A PROPOS D'ASSURANCES

Le bureau des Compagnies d'assurances sur la vie vient de publier des circulaires pour mettre en garde le public contre certaines personnes se présentant agents d'assurances sur la vie et qui en réalité cherchent à tromper les clients désirant contracter des assurances. Les policiers délivrent présentement toujours des différences considérables avec celles que les assurés croyaient obtenir en souscrivant.

Le bureau des Assureurs s'élève énergiquement contre les agissements de ces individus sans scrupules qui ne craignent pas de jeter le discrédit sur une corporation respectable.

Nos lecteurs feront donc bien de profiter de cet avis et de s'accorder leur confiance qu'ils ont accordé aux agents qui désirent leur faire contracter des assurances.

## TUEE PAR SON MARI

Saskatoon, 23 — Mme Strynka est morte aujourd'hui à l'hôpital St-Paul, des suites de mauvais traitements infligés par son mari. Strynka, qui est employée au C.P.R. a été arrêtée.



## Le Courrier de l'Ouest

49 Avenue Howard. Tel. 1675

EDMONTON ALTA.  
JOURNAL HEBDOMADAIRE

### Taux pour le Commerce

Nous enverrons une carte de nos taux pour les annonces Commerciales à ceux qui en feront la demande.

### CARTES D'AFFAIRES

### MAGASINS

**WILSON LIMITED**  
Vins et Spiritueux.  
Téléphone 1410. 258 Jasper O.  
EDMONTON, ALTA.

**The Alexander-Hilper Fur Co Ltd.**  
Fourures en tous genres.  
Edmonton, Alta.  
Téléphone 4094.  
609, JASPER OUEST

**The Edmonton Sporting Goods Co.**  
Simpson & Hunter.  
Armes, munitions et articles de sport.  
Fusils réparés. Les commandes venant de la campagne reçoivent une attention spéciale.  
233 Ave. Jasper E. Edmonton.

### Compagnie de Messageries

**City Messenger & Express Co.**  
550 Première Rue, Edmonton, Alta.  
Téléphone de jour ..... 2547  
Téléphone de nuit ..... 2022  
Messagers, livraisons de toute sorte, affiches et circulaires. Si notre service est satisfaisant, dites le à vos amis; si non, dites nous le.

### IMMEUBLES

**AGENCES IMPERIALES.**  
ION. P. E. LESSARD. A. BOILEAU.  
Edifice de la Banque Impériale.  
Tel. 4322. Prêts d'argent.  
Assurances. Immeubles.

**H. MILTON MARTIN.**  
COURTIEN D'IMMEUBLES ET D'ASSURANCES.  
A G E N T S P R O P R I E T A I R E S  
30 JASPER E.  
Edmonton, Alta., Can.  
Téléphone 4344. Boîte P. 998.

**LARUE & PICARD**  
Ont maintenant leur bureau au CHAMBERLAIN No 4.  
NO. 403 Avenue Jasper.  
TELEPHONES: 4816.  
Office, 4816.  
Résidence, 4708.

### AVOCATS ET NOTAIRES

**Gariépy, Giroux & Dunlop**  
Avocats et Notaires.  
Wilfrid Gariépy, C.R., L.A. Giroux  
G. G. Dunlop.  
Edifice Gariépy, coin des avenues  
Jasper et McDougall,  
Edmonton.

**CORMACK ET MACKIE.**  
Avocats et Notaires.  
On parle la française.  
MacDougall Court. Boîte P. 1528.  
EDMONTON, ALTA.

**GRAVEL & GRAVEL.**  
Avocats et Notaires.  
Moose Jaw, Sask. Gravelbourg, Sask.

**EDWARD ERICE**  
Avocat et Notaire.  
Argent à prêter.  
Bâtisse Larue et Picard.  
148 Ave. Jasper. Edmonton.

**COGSWELL & WELLS**  
Avocats-Avoués-Notaires.  
Chambre 206, Edifice C. P. R.  
Tél. 5093. Edmonton, Alta.

**J. H. SMITH**  
Importeur des terres d'Alberta et du Dominion.  
Importage de subdivisions de ville.  
Bureaux: 140 Ave. Jasper O.  
Téléphone 1454.

**H. L. Landry J. C. Landry**  
LANDRY & LANDRY  
Avocats et Notaires.  
Avoués, Avoués, Notaires.  
Prêts d'Argent.  
Edmonton.

**COTE & SMITH**  
Géol. Tremblay & Pearson.  
Ingénieurs civils et des mines, arpenteurs, géomètres et d'Alberta; études, examens et rapports sur les mines. Attention spéciale donnée aux arpentages, d'emplacement de ville et de subdivisions.  
Boîte postale 1077. Tél. 2328.  
Bureaux: Edifice Crystall, Edmonton. Athabasca Landing, Fort McMurray, Grouard.

**EUBUC & MADORE.**  
AVOCATS ET NOTAIRES.  
Avenue de la Banque d'Edmonton.  
Prêts d'argent.  
Jules Eubuc Louis Madore  
Bureaux: 258 Jasper O. 258 Jasper O.  
EDMONTON, ALTA.

### TAILLEUR

**LAFLECHE & FRERES.**  
Marchand Tailleur,  
118 Ave. Jasper. Tel. 2428.  
Edmonton, Alta.

**THE FORBES-TAYLOR CO.**  
COSTUMIERS  
EDMONTON ALBERTA  
Téléphone 2535  
415 AVENUE JASPER, OUEST

**MEDECINS-CHIRURGIENS.**  
DR. J. BOULANGER  
Ex Interne Maternité  
de la Miséricorde Montréal  
RUE NORTON EDMONTON

**Dr. W. Harold Brown.**  
Spécialiste pour les yeux, les oreilles, le nez et la gorge.  
Bureau: Edifice du Crédit Foncier.  
Heures de consultation:  
9 heures à m. 12.30 heures p.m.  
1.50 heures p.m. à 5 heures p.m.  
Examens de la vue pour choix de lunettes.

**MADAME MEADOWS**  
Spécialiste pour la vue.  
131 Avenue Jasper O.  
Chambre 4, 2e étage.  
PHONE 5087 EDMONTON  
Heures d'office: 9 heures à 6 heures.  
Samedi soir de 7 à 9 heures.

**Dr. G. J. HOPE**  
Dentiste  
Téléphone 5285  
Heures de consultation 9.30 à 12.30 p.m. 2 à 5 p.m.  
D. R. BULL, 145 Jasper Est  
Edmonton, Alta.  
On parle français.

### Architectes Arpenteurs

**JAMES HENDERSON,**  
F.R.I.B.A., F.A.A.  
Architecte.  
Cristal Block. Tel. 4025  
12 Ave. Jasper O. Edmonton, Alta.

**ON ACHETE LES CONTRATS DE VENTE AUX PLUS HAUTS COURS DU MARCHE**

**THE CAPITAL LOAN CO. LTD.**  
47 Edifice Jackson  
Tél. 4642. Edmonton, Alta.

### DIVERS

**ANDREW H. ALLAN,**  
Auditeur, Comptable, Liquidateur,  
Auditions de livres, manuscrits et hebdomadaires.  
Chambre 30 Edifice Gariépy  
Téléphone 1347. EDMONTON

**THE CONNELLY-MCKINLEY COMPANY, LIMITED.**  
Embaumeurs et Entreponeurs de pompes Funébres.  
Chapelle privée et ambulatoire.  
136 rue Illes. Tel. 4535

**EASTWOOD DAIRY**  
H. Smith, Prop.  
Marchand de Bêtes à Cornes.  
On achète les vaches et échange des vaches laitières contre des vaches grasses. Boîte postale 1285.  
Edmonton Alta.

**CHARBON**  
Tél. 6717. 43 Ave Howard  
Huit années d'expérience dans le commerce du charbon nous permettent de vous donner la meilleure qualité au plus bas prix possible.

**JAMES BREHAUT**

**HOTELS**  
**RICHELIEU HOTEL**  
J. N. POMERLEAU, Prop.  
Hôtel complètement transformé et muni de toutes les améliorations modernes.  
Pension: \$1.25 à \$2.00 par jour.  
TROISIEME RUE. EDMONTON.

**THE YALE HOTEL**  
EDMONTON.  
Rob. McDonald, prop.  
Taux: \$2.00 par jour. Chambre avec bain, \$2.50. Carte de Repas, \$3.00.  
Pension Mensuelle (Table seulement) \$30.00.  
TELEPHONE 2555

**CAPITAL CITY TAXI, LTD.**  
Service de Taxis automobiles. Limousines avec et sans chauffeur.  
Tarifs spéciaux pour longs voyages et location à la journée.  
STATION: COIN JASPER ET PREMIERE.  
EDMONTON.

**EVANS & DYSON**  
Marchands de chevaux  
Ventes privées tous les jours.  
Réserve constante de 50 chevaux à vendre. Vente à l'encan tous les mardis, jeudis et samedis.

## COIN FEMININ

### CHRONIQUE

#### LES LIVRES

Une main les a pris, fiévreuse et pieuse, en a coupé les pages, une main fine aux longs doigts effilés, une main plus lourde aux gros doigts tremblotants, ou bien une main d'enfant d'un enfant curieux qui se hâte vers les dernières lignes. Et les pages se sont tournées, sous l'éclairage oblique de la lampe, avec un déroulement soyeux de pétales repliés. Ici et là, dans un coin un peu rebroussé, l'index a marqué son empreinte; ici et là, s'est arrachée la trame, effilée la fibre sous le geste impatience. Et les yeux, les yeux qui ont couru sur le front de bataille des lignes régulières, le regard d'un trait aigu en a comme l'effluve, saisi le sens, déposé des métaphores, goûté l'esprit, décelé les inégalités, — ces yeux qui ont passé un instant aux virgules, attendu à la promesse de deux points, ces yeux qui, mêlés aux confidences des guillemets, ont repris haleine aux ponctuations finales, il faut aussi bien songer à ces yeux. Les voyez-vous s'étonnant aux cambres des interrogations, ces yeux puerils, rieurs, graves, profonds ou ces yeux à lunettes, les voyez-vous s'allonger à la poursuite des images volages et des idées obstinées que les mots, parure magique, ont revêtu de gala? A ces yeux aux éclats divers, écarlates veloutés d'âmes qui se penchent vers la lumière, les livres disent un peu du rêve ou un peu de la vie. Ils disent la chimère décente en l'harmonieuse ténacité, ou bien cruels et précis, ils exposent fidèlement quelque épisode familier de la vieillesse humaine.

Ils disent chacun dans leur langage des choses dissimulées, ils chantent sur des tons différents et cependant un même courant de solidarité intellectuelle, un même parfum vieillit d'heures découlées les animent et les confondent dans la même apothéose de leur poésie particulière, de leur musique personnelle, mais sent spontanément l'harmonie sacrée, la synthèse glorieuse des cultures intellectuelles et des formations d'âmes. En ces volumes puissants notre passé, avec notre moi, se sont éfilés pierre à pierre; les saisons de notre vie s'y sont juxtaposées aux saisons du temps; leurs piles sont les colonnes robustes que notre effort dressa vers la Vérité, vers la Beauté, vers Dieu. Et l'hymne chanté par eux dans le repos des bibliothèques recueillies, s'exalte jusqu'à l'infini.

O cervaux possédés que l'art a déserté, ô coeurs fermés que nul frisson n'entraîne, ne dites pas de ces livres ardemment feuilletés qu'il sont corps sans vie et sans âme.

— Cette chaîne, dit Maxime, a dû glisser pendant qu'on renouvelait les compresses d'eau de Cologne; il faudra que je la lui remette avant qu'elle se réveille.

— L'une des faces de la médaille représentait l'Annonciation, gravée d'une main assez habile; le revers portait ces deux inscriptions blagées dans un encadrement de roses:

Baptisée le 8 avril 18...  
Première communion le 24 mai 19...

Elle n'était facile de calculer. Après ces deux dates, que la petite sœur, plus âgée qu'on ne l'aurait cru, devait toucher de bien près à sa dix-huitième année.

— Voilà, dit le président, qui ne nous avance pas beaucoup; heureusement nous avons d'autres moyens de nous renseigner. La valise contiendra quelque pièce d'identité. Puis le commissaire de police passa, des ce soir, dans tous les hôtels de la ville, pour le cas où nos voyageurs auraient séjourné à Montréal, le procureur va téléphoner à Bourg et dans les gares de la région où leur passage a pu être signalé. Enfin, nous avons vu à la gare le jeune homme causer avec le vieux courrier Calamy, auquel il remettait une lettre. Nous finirons bien par obtenir une indication quelconque qui nous permette de télégraphier cette nuit à la famille; il faut au moins que les parents de ce pauvre garçon soient ici pour l'enterrement. Vous ne délivrez pas le permis d'inhumer avant que leurs intentions nous soient connues.

Le docteur avait pris congé pour la nuit, en recommandant qu'on le fit appeler s'il survenait quelque symptôme alarmant chez la malade; Maxime s'arrêta dans la salle d'étude que le médecin venait de quitter, d'où le président se préparait à se retirer aussi. A la fin, elle dit avec effort:

— Ces bagages, Henri, cette valise et ces couvertures, est-ce qu'il faut vraiment les recevoir ici quand on va les apporter?

— Pourquoi pas?

Le feu se mourait dans l'âtre, et Emérence oisive s'accoudait à

### FEUILLETON DU COURRIER DE L'OUEST

#### Le Mariage de Minuit

(suite)

A la chaîne d'or, pendait une médaille de vermeil sur laquelle se penchaient vivement les deux hommes.

— Cette chaîne, dit Maxime, a dû glisser pendant qu'on renouvelait les compresses d'eau de Cologne; il faudra que je la lui remette avant qu'elle se réveille.

— L'une des faces de la médaille représentait l'Annonciation, gravée d'une main assez habile; le revers portait ces deux inscriptions blagées dans un encadrement de roses:

Baptisée le 8 avril 18...  
Première communion le 24 mai 19...

Elle n'était facile de calculer. Après ces deux dates, que la petite sœur, plus âgée qu'on ne l'aurait cru, devait toucher de bien près à sa dix-huitième année.

— Voilà, dit le président, qui ne nous avance pas beaucoup; heureusement nous avons d'autres moyens de nous renseigner. La valise contiendra quelque pièce d'identité. Puis le commissaire de police passa, des ce soir, dans tous les hôtels de la ville, pour le cas où nos voyageurs auraient séjourné à Montréal, le procureur va téléphoner à Bourg et dans les gares de la région où leur passage a pu être signalé. Enfin, nous avons vu à la gare le jeune homme causer avec le vieux courrier Calamy, auquel il remettait une lettre. Nous finirons bien par obtenir une indication quelconque qui nous permette de télégraphier cette nuit à la famille; il faut au moins que les parents de ce pauvre garçon soient ici pour l'enterrement. Vous ne délivrez pas le permis d'inhumer avant que leurs intentions nous soient connues.

Le docteur avait pris congé pour la nuit, en recommandant qu'on le fit appeler s'il survenait quelque symptôme alarmant chez la malade; Maxime s'arrêta dans la salle d'étude que le médecin venait de quitter, d'où le président se préparait à se retirer aussi. A la fin, elle dit avec effort:

— Ces bagages, Henri, cette valise et ces couvertures, est-ce qu'il faut vraiment les recevoir ici quand on va les apporter?

— Pourquoi pas?

Le feu se mourait dans l'âtre, et Emérence oisive s'accoudait à

une table, la tête appuyée sur sa main.

— Emérence était plus grande que Mlle Maxime, et presque autant que M. le président; mais elle se tenait en ce moment si courbée si bien ramassée sur elle-même, que sa taille se réduisait à celle d'une très vieille femme ratatinée. La bonne avait le buste étroit, de longs membres vigoureux dont les extrémités épaisses, attestaient son origine campagnarde. Ses mouvements étaient brusques et puissants comme ceux de quelque grand animal captif; et cette inquiétante fille, n'en avait pas moins le visage le plus féminin du monde, avec des traits plutôt menus qu'encadraient des cheveux de jais, un front ténu, barré de larges sourcils, des yeux un peu fauve, et une bouche petite, gracieuse, qui était encore le trait le plus déconcertant de sa personne.

Telle qu'elle apparaissait en ce moment, dans le cadre un peu fantastique de la grande cuisine mal éclairée, dans son attitude farouche, avec la tristesse passionnée de son visage, de ses yeux, Emérence avait l'air d'une créature éprise, au coeur tragiquement meurtri. Et pourtant, rien n'était plus loin d'elle que l'amour, rien n'était plus étranger à son âme.

Ces solides têtes de là-haut ne s'envenimaient que d'un vin si ardent et si fort qu'il leur est souvent mortel. Des passions plus après, plus inextinguibles que l'amour, tendent et brisent les rudes fibres de ces coeurs intrangéants, jalousement repliés. C'est l'ambition, ou la colère, la rancune ou la douleur, qui les ensanglantent et les consomment.

Emérence était la fille du fermier qui avait remplacé les Hennerot au Prébois, tandis que ceux-ci succédaient aux Gastrusse dans leur rôle de propriétaires. Mais Christophe Paupelin exerçait de puis sa jeunesse le métier de coupeur de blé, de seigneur et d'orgo, dans les minuscules recroins de montagne accessibles à ce genre de culture. Sa faucille était fautive dans tout le pays; et Emérence avait considéré qu'en prenant le fermage du Prébois son père consommait une grave déchéance.

Et Christophe Paupelin allait combler la mesure de ses torts paternels, en mettant fin à son vœu. A l'instigation de Mlle Auxille Gastrusse, la sœur du médecin, il épousait la sœur de Ragueux le garde-barrière; et c'était là plus qu'Emérence n'en pouvait accepter.

Emérence n'était pas jalouse de la tendresse de son père, mais bien plutôt de la mémoire de sa mère; c'était pour sa mère qu'elle souffrait, qu'elle s'irritait jusqu'à l'exaspération; et aussi pour le pauvre bien, pour les pauvres choses qui, à ses yeux de paysanne, faisaient encore partie de la mort.

Tonino Ragueux, une vieille fille fade et avouante, de quarante ans passés, une lingère qui gagnait sa vie à tirer une moutarde petite aiguille. Tonino se chauffait du bois de leurs coupes, boirait ou vendrait le lait de leur vache. Elle s'assiedrait sur la chaise de la défunte, garderait la clef de son armoire, jouirait de sa cuiller à gauche de sa main.

A tout cela, Emérence s'était furieusement opposée. Mais Christophe Paupelin, une fois décidé, avait tenu bon pour sa mère fiancée; et Emérence, exilée au Logis-Vide, ne pouvait plus que hanter son père d'un reproche muet, lui indiquer au tournant des chemins ou derrière la vitre du garde-barrière, l'obsession de sa figure tourmentée et vengeresse.

C'était même à ce sujet que Mlle Ladouan voulait entretenir son indépendante bonne; et elle lui dit sans préambule:

— Emérence, vous êtes encore sortie sans nous prévenir; cette après-midi?

— Oui, Mademoiselle, fit Emérence d'un air de maussade défi. Je suis allée voir mon père, ou le regarder, si vous aimez mieux.

Et puis, je n'ai rien fait de si fâcheux, après tout; la preuve, c'est que je n'étais pas seule à la fenêtre de Ragueux. Il m'a fallu y céder la place à un individu qui était encore plus pressé que moi, et pas plus rassurant qu'il ne convenait. Seulement, lui, ce n'était pas pour voir si Tonino était rentrée chez elle, après avoir distribué ses dragées... De mauvaises dragées qui "poisonneront" leur monde; dans le temps, il y avait pourtant des lois qui faisaient fouetter les gens pour moins que ça sur la place publique.

— Vous dites, Emérence, que quelque un regardait avec vous dans la chambre des Ragueux? Quelque curieux qui aurait trouvé moyen d'esquiver la consigne en se glissant derrière la maison?...

— Ce n'est pas avec moi, Mademoiselle Ladouan; c'est après. Car je vous prie bien de croire, je lui ai laissé ses coudées franches, parce qu'il avait des yeux trop extraordinaires...

— Quelle espèce d'yeux? — Oh! je n'en sais rien. Moi, je n'ai pas l'habitude de dévisager les Messieurs; aussi, je suis restée fille, et je n'ai pas seulement trouvé une branche de ronce à l'ourlet de ma jupe...

Maxime, qui n'était pas du pays, ignorait qu'une branche épineuse s'attachait à la robe d'une demoiselle présage qu'un veuf de mandera sûrement sa main; et Emérence poursuivit d'un peu moins mauvais gré:

— Ma sortie ne m'a pas empêchée de faire ma besogne. Mademoiselle Maxime peut regarder dans ma cuisine; elle est rangée. Et j'ai encore pris le temps de gîler Léonce avant de l'envoyer coucher, et je me suis donné la peine de brosser le manteau du jeune monsieur égaré, ce pardessus qu'on a rapporté avec la petite Demoiselle; il en avait, de la poussière, et bien nombreux encore que ce n'était pas du sang... Et puis, si elle soudain hésitante, j'y ai trouvé quelque chose dedans. Comme de juste, je vais vous donner la chose; je ne suis pas une voleuse...

— Non, fit Maxime tranquille-ment.

Emérence la regarda en dessous, tout en lui tendant un objet qu'elle venait de prendre dans le tiroir de sa table. C'était un foulard de soie blanche, très fin, et qui semblait tout neuf, quoi qu'un de ses coins fût froissé comme si on y avait fait récemment un noeud.

(à suivre)

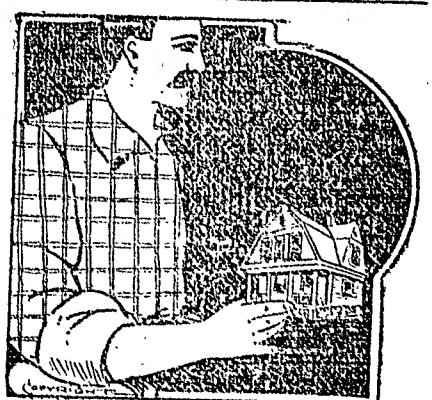
## Aux Electeurs de la Ville d'Edmonton

Votre vote et votre influence sont demandés pour l'élection de

# J. A. KINNEY

Candidat - Échevin

Candidature appuyée par le "Trades & Labor Council" d'Edmonton



**Hoffman House**  
Pension Franco - Belge  
353 FRASER AVENUE.  
Cette maison de pension se recommande aux personnes de langue française par la modicité de ses prix et sa propreté. A proximité de la Gare du Grand Tronc. Prix de pension avec chambre de \$6.00 et au dessus par semaine; \$1.00 par jour. Repas 25c.  
TELEPHONE 1924

**JOHN E. WILKINSON**  
M.D.S., D.D.S., I.D.S.  
Heures de bureau 9h. a. m. à 6h. p. m.  
Suite 1; 656, 101me Rue EDMONTON

**Bois de Construction**  
**D. R. FRASER & CO LIMITED.**  
Nous vous enverrons avec plaisir notre liste de prix pour les bois et les matériaux de construction.  
Nous avons toujours en entrepôt des

Chassis, portes, bois d'intérieur, bardoux, papier, etc... Les matériaux les meilleurs et les moins chers...  
**D. R. FRASER & CO, LTD.**  
201 Ave. Namayo.  
Bureaux principaux, 1630  
Téléphone de la soierie 2038.  
EDMONTON, ALTA.



## CAUSERIE INTIME

(suite et fin)

E. B. GREENSHIELDS, MONTREAL

PRESIDENT

Greenshields Ltd.

DIRECTEUR

Amalgamated Asbestos Corporation Ltd. 18,785,519  
 Penmans, Ltd. 7,420,949  
 Royal Trust Co. 1,000,000  
 Bank of Montreal 254,705,044

5 Compagnies Total \$281,511,526

ROBERT JAFFRAY, SÉNATEUR, TORONTO

PRESIDENT

Toronto Globe Printing Co.

VICE-PRESIDENT

Imperial Bank of Canada 77,964,168

DIRECTEUR

Canada Foundry Co. Ltd. 44,257,341  
 Canadian Life Ass. Co. 15,522,253  
 Canada General Electric Co. Ltd. 9,782,014  
 Dominion Securities Corporation Ltd. 1,000,000  
 London Electric Co. Ltd. 722,887  
 Nova Scotia Steel and Coal Co. Ltd. 16,815,246  
 Toronto General Trusts Corporation 45,086,860

10 Compagnies Total \$211,151,509

S. J. MOORE, TORONTO

PRESIDENT

Metropolitan Bank 13,792,151

Pacific Burt Co. Ltd. 1,386,866

F. N. Burt Co. Ltd. 2,693,593

Wm. A. Rogers Ltd. 3,004,150

VICE-PRESIDENT

City Dairy Co. Ltd. (Toronto) 1,520,924

Imperial Life Ass. Co. 7,095,742

VICE-PRESIDENT ET GERANT GENERAL

Carlier-Crump Co. Ltd. 2,177,700

DIRECTEUR

Porto Rico Railway Co. Ltd. 7,134,025

Mexican Northern Power Co. 12,600,000

9 Compagnies Total \$51,344,851

GEORGE A. MORROW, TORONTO

VICE-PRESIDENT

Canadian Real Estate Co.

Dominion Securities Corporation Ltd. 1,000,000

DIRECTEUR

British America Ass. Co. 2,061,374

Steel Co. of Canada 31,548,659

Central Canada Loan and Savings Co. 9,782,014

Imperial Guarantee and Accident Co.

Imperial Life Ass. Co. of Canada 7,095,442

Mississippi River Power Co. 2,000,000

Provident Investment Co.

Toronto Electric Light Co. Ltd. 4,000,000

Western Ass. Co. 3,284,180

11 Compagnies Total \$60,771,669

JAMES ROSS, MONTREAL

PRESIDENT

St. John Railway Co. 2,050,710

DIRECTEUR

Canadian General Electric Co. Ltd. 15,522,253

Laurentide Co. Ltd. 6,198,453

Bank of Montreal 254,705,044

Royal Trust Co. 1,000,000

5 Compagnies Total \$279,482,460

FRANK S. MEIGHEN

DIRECTEUR

Bank of Toronto 58,518,877

Lake of the Woods Milling Co. 5,615,107

Paton Manufacturing Co. of Sherbrooke 892,362

Canada North-West Land Co. 1,996,032

Crown Trust Co. 360,150

Phoenix Ass. Co. of London

6 Compagnies Total \$67,382,528

SIR EDMOND WALKER, TORONTO

PRESIDENT

Canadian Banks of Commerce 233,250,637

DIRECTEUR

Canadian Collieries (Dunsmuir) Ltd. 637

Canadian Countryman

Massey-Harris Co. 15,000,000

Mond Nickel Company, Ltd.

Monterey Railway, Light and Power Co. 11,070,460

Toronto General Trusts Corporation 45,086,660

7 Compagnies Total \$304,107,757

A. M. NANTON, WINNIPEG

DIRECTEUR

Cockshut Plow Co. Ltd.

Dominion Bank 79,007,301

Garton Pedegre Seed Co. Ltd.

Northern Trust Co. 7,835,725

Manitoba Bridge and Iron Works, Ltd.

Suburban Rapid Transit Co. (Winnipeg) 619,177

Winnipeg Electric Railway Co. 17,106,450

Winnipeg, Selkirk and Lake Winnipeg Railway Co. 948,434

8 Compagnies Total \$406,417,150

J. H. PLUMMER, TORONTO

PRESIDENT

Cumberland Railway and Coal Co.

Dominion Coal Co. Ltd. 32,255,020

Dominion Iron and Steel Co. Ltd. 48,428,205

Dominion Steel Corporation Ltd. 76,566,341

Sydney and Louisbourg Railway Co.

VICE-PRESIDENT

Canada Life Assurance Co. 44,257,341

DIRECTEUR

Canada Explosives, Ltd.

National Trust Co. 28,244,611

CHIQUEZ

le tabac

MAPLE SUGAR

Toujours exquis et pur

Manufacturé par la

Rock City Tobacco Co.

Quebec

Montreal

## Election à la Mairie

Les électeurs doivent se rappeler que le programme du maire Short est un programme de développement incessant de la ville de façon à se maintenir à la hauteur des besoins d'une population de travailleurs énergiques augmentant sans cesse.

## Rappelez-vous

1. Qu'un déficit embarrassant et un piètre marché financier n'on pu entraver les extensions des divers services municipaux.
2. Que cette politique a deux avantages importants : (1) le confort des citoyens (2) du travail pour les ouvriers.
3. Si l'on fait la comparaison avec l'an dernier le pavage, les trottoirs, le nivellement des rues et l'extension du service d'eau et des égouts ont été doublés.
4. Ces services publics sont tous nécessaires au confort de tous les citoyens et aux progrès généraux.
5. Les permis privés de construction n'ont été cette année que dans la proportion de 75 p. c. de ceux de l'an dernier, par contre les travaux de construction municipaux ont été de 100 p. c. supérieurs à ceux de l'an dernier.

Que pense de ce programme de travaux municipaux poursuivi sans interruption l'homme qui chargé d'une nombreuse famille, n'a que ses deux bras pour toutes ressources ?

## CE QUE SIGNIFIE LA POLITIQUE

DE M. BORDEN. —

L'Amiral Freemantle dit qu'elle nous place sous la domination de Downing Street.

M. Borden a titre de leader du parti centralisateur canadien — le parti qui se montre tant désireux de placer le Canada sous la domination de Downing Street, — doit être bon ami de l'amiral britannique Freemantle. Ce vaillant amiral écrivait il y a quelques jours dans le "London Morning Post" Les centralisateurs prétendent que lorsque la Grande Bretagne est en guerre, tous les Dominion doivent partir en guerre. Liberté de choix pour la Grande Bretagne, répondrons-nous, et la neutralité canadienne que Laurier aurait voulu réserver sous certaines conditions est une pure utopie.

Mais la Grande-Bretagne aurait-elle trouvé pendant la guerre du Sud-Afrique, tant de volontaires au Canada, si le Canada n'avait eu d'autre liberté sous ce rapport que l'obligation de combattre. Si jamais les plans de M. Borden se réalisent le Canada sera sans doute obligé d'accepter l'obligation imposée par Downing Street. Le plan Laurier voudrait donner au Canada une marine qui serait à lui, tout comme la police actuelle, sous le libre contrôle de son propre parlement et prête à être mise par ce Parlement à la disposition du Gouvernement Britannique dès que le Canada considérerait cette mesure nécessaire.

La loi de la milice stipule bien clairement que les canadiens ne peuvent être forcés de prendre part à des guerres étrangères. Ce principe a été admis par le Gouvernement Britannique et par le gouvernement conservateur canadien, qui a rédigé la loi de la milice. Cela n'empêche pas les soldats canadiens de combattre pour l'Empire dans les régiments de volontaires s'ils le désirent, or, la loi qui convient à la milice territoriale canadienne doit convenir également à la milice navale canadienne, elle assurerait la liberté d'action elle n'amournerait jamais le désir que le Canada pourrait avoir de partager les épreuves de l'Empire et montrer le localisme dont il est animé.

# Vente de Fourrures Nouvelles Pendant Quatre Jours

Cette vente commencera mercredi et continuera pendant les trois jours suivants.

Nous avons considérablement réduit les prix des fourrures nouvelles pour la saison.

Nous avons exactement l'article que vous pouvez désirer.

## THE HUDSON'S BAY Co.



## Nouvelles Régionales

ST-PAUL (ALTA.)

Dans une précédente correspondance j'ai promis de donner les raisons pour lesquelles les progrès de St-Paul ne se sont pas réalisés durant une année de crise financière telle que celle que nous venons de traverser.

La principale de ces raisons est que St-Paul est le centre de l'une des meilleures régions agricoles de l'Alberta et, — disons-le à la gloire de nos cultivateurs — c'est grâce aux méthodes de cultures, progressives et au labeur incessant des fermiers que notre localité se tient à la tête du développement du pays. Au cours de l'année dernière, il a été vendu dans la région pour plus de \$35,000 de bêtes à cornes. MM. Charron ont acheté à eux seuls pour plus de \$25,000 et nos boucheries pour environ \$10,000.

L'élevage du porc a rapporté aux cultivateurs plus de \$15,000. Viennent ensuite les volailles, les œufs, légumes, etc. Nous estimons que le revenu total des diverses opérations agricoles a certainement produit une somme minimum de \$75,000.

Il nous reste maintenant à savoir où cet argent est passé. La plus grande partie en reste évidemment à St-Paul même, mais il est regrettable de constater quelle proportion importante est envoyée en dehors de l'Alberta, aux manufacturiers de machines aratoires; on nous dit que depuis le commencement d'Octobre, les collecteurs de deux compagnies de machineries ont reçu une moyenne de \$1,000 par semaine, et plusieurs compagnies du genre font des affaires à St-Paul.

C'est un fait sans exemple dans l'Ouest qu'un village de l'importance de St-Paul ait pu se développer aussi rapidement par le seul fait de l'agriculture, surtout si l'on considère que ce village est situé à 60 milles du chemin de fer le plus rapproché. La population a le droit de se montrer justement fière que les spéculateurs n'aient eu aucune part dans les progrès de cette localité, ce qui d'ailleurs promet beaucoup pour l'avenir. Il est bon cependant de reconnaître la part importante prise par nos hommes d'affaires de St-Paul qui se sont toujours montrés constants dans l'avenir du village, au point de se maintenir constamment à la hauteur des circonstances en faisant preuve d'un bel esprit d'entreprise.

L'un de nos plus habiles financiers, M. Pierre Charron, vient de faire une belle opération foncière; il a vendu à raison de \$150 l'acre un terrain payé \$60.00 l'acre, il a environ cinq mois.

D'autres transactions plus modestes se font journellement en prévision de la plus-value qui se produira forcément au printemps prochain.

Les visiteurs affluent toujours à St-Paul et les différentes automobiles faisant le service de Yegreville à St-Paul sont fort occupées; M. W. Cloutier, propriétaire de l'un de ces véhicules, assure notamment un service de jour et de nuit bien supérieur, disent les voyageurs à celui du C. N. R.

M. et Mme L. Joly font part de la naissance d'une fille; parrain et marraine M. et Mme Lomay.

Notre ami le Dr. L. H. Lamare, dentiste est allé passer l'hiver à Montréal, nous lui souhaitons un bon voyage.

MM. Mackay, avocat d'Edmonton et A. Gray, inspecteur des homologues, étaient de passage à St-Paul cette semaine.

M. H. Labrie, Sheriff, est arrivé accompagné de sa famille pour s'établir à St-Paul.

Signalons également l'arrivée parmi nous de M. O. Lapierre, plombier et de M. Lambothe, tailleur.

Le village de St-Paul a besoin d'un cordonnier et d'un ferblancier. Un cordonnier aurait surtout de grandes chances de succès, il trouverait une échoppe toute installée s'il venait de suite. S'adresser pour tous renseignements à M. Jean Lessard, à St-Paul (Alta.)

## INCENDIE A PINCHER CREEK

Pincher Creek, Alta. 24 — Un incendie, qui a éclaté dans le magasin de la Compagnie de la Baie d'Hudson, vient de détruire la moitié de la ville. Les dégâts dépasseront \$50,000; ils sont pour la plus grande partie couverts par des assurances.

## LES FERMES EXPERIMENTALES

## DISTRIBUTION DE GRAIN ET DE POMMES DE TERRE DE SEMENCE PAR LES FERMES EXPERIMENTALES DE L'EST.

Conformément aux instructions de l'honorable ministre de l'Agriculture, il sera fait, au cours de l'hiver et du printemps prochains, des distributions de semences de grain et de pommes de terre de qualité supérieure, aux cultivateurs canadiens. La ferme expérimentale centrale d'Ottawa fournira les échantillons, suivis : blé de printemps (5 livres) avoine blanche (4 livres), orge (5 livres), et pois de grande culture (5 livres). Les échantillons de pommes de terre (3 livres) devront être demandés; à la ferme d'Ottawa, pour les provinces de Québec et d'Ontario seulement; et, à certaines fermes annexes, pour les autres provinces. Tous ces échantillons seront envoyés gratuitement par la poste.

Les cultivateurs sont priés de joindre à leur demande, des renseignements sur le sol de leur ferme et sur les résultats obtenus avec les espèces de grain qu'ils cultivent de terre, cultivées précédemment, ce qui permettra de leur envoyer les variétés les mieux adaptées à leurs conditions.

Chaque demande doit être écrite séparément et signée par celui qui la fait. Cette année, en plus d'un échantillon de grain, nous pourrions, peut-être, sur demande, envoyer un échantillon de pommes de terre à chaque propriétaire foncier, mais chacune de ces deux demandes devra nous être adressée sur une feuille distincte.

Tous les demandes écrites sur des formulaires imprimés seront refusés.

L'approvisionnement des semences disponibles étant limité, les cultivateurs feront bien de solliciter de bonne heure l'envoi d'un échantillon. Ces demandes ne seront cependant pas satisfaites nécessairement dans l'ordre exact où elles auront été reçues, la préférence devant toujours être accordée à celles qui seront rédigées le plus clairement et le plus

intelligemment. Probablement en retard, seront celles reçues après janvier.

Les demandes d'échantillons de grain pour tout le Canada, et celles de pommes de terre pour l'Ontario et le Québec seulement, devront être adressées au Céréaliste du Dominion, ferme expérimentale centrale, Ottawa. En ne joignant pas cette adresse exactement, on s'expose à des retards et à des ennuis. Ces lettres ne devront pas être affranchies.

J. H. GRISDALE, Directeur des fermes expérimentales du Dominion.

## L'OEUVRE DES FERMES EXPERIMENTALES

Depuis plus d'un quart de siècle les fermes expérimentales fédérales cherchent à déterminer,

par des expériences, les meilleures espèces de plantes et d'animaux et le moyen de les cultiver ou les soigner pour en tirer le plus de profit possible.

Ces recherches ont été poursuivies, non seulement sur la ferme centrale à Ottawa, mais aussi dans les provinces Maritimes, les provinces des Prairies et la Colombie-Britannique. Sans doute les cultivateurs canadiens ont largement profité de ces travaux, mais il est encore des milliers d'hommes qui n'en retirent pas tous les avantages qu'ils devraient. Beaucoup, peut-être, ne reçoivent pas les rapports et les bulletins qui contiennent ces renseignements d'autres, qui reçoivent régulièrement ces publications, ne trouvent pas le temps de les consulter pour en tirer les leçons qu'elles renferment. C'est afin de venir en aide à ces derniers que l'honorable Martin Burrell, Ministre de l'Agriculture, vient de faire publier un bulletin spécial, contenant les principales conclusions auxquelles les fermes expérimentales ont abouti pendant vingt-

cinq années de travaux effectués sous la direction du Docteur William Saunders, qui vient de prendre sa retraite.

Cette revue de l'oeuvre des fermes expérimentales, qui a été préparée par M. J. B. Spencer, B. S. A., rédacteur aux bureaux des publications, nous donne les leçons qui se dégagent des travaux des fermes en ce qui concerne les engrais chimiques, céréales, plantes fourragères, cultures, élevage, horticulture, arboriculture, chimie, volaille, mauvaise herbes et fléaux des plantes. Elle relate également les développements les plus récents de l'organisation. Nous y voyons par exemple que le nombre des fermes et des stations expérimentales a été porté à quatre-vingt en ces dernières années et que de grands progrès ont été accomplis dans les fermes les plus anciennes. Cette revue, qui est préparée avec goût, est offerte gratuitement au public par le Bureau des Publications du Ministère de l'Agriculture à Ottawa.

## Election à la Mairie

Mr. William Short désire annoncer aux lecteurs du "Courrier de l'Ouest" qu'il pose de nouveau sa candidature à la mairie pour l'année 1914.

Sa longue expérience de l'administration municipale devrait lui valoir un favorable appui de sa candidature par ses concitoyens.

Durant l'année qui vient de s'écouler il a inauguré un vigoureux programme de réorganisation

municipale. Une deuxième année dans les fonctions de maire lui permettra de terminer son travail dans la mesure requise par le développement et les progrès de la ville.

Les locaux du comité central ont été ouverts au no. 546 Première Rue. Tous les partisans de l'administration municipale actuelle sont priés de passer aux locaux du Comité et d'y amener leurs amis.

Nous vous donnerons le choix de tous nos complets, étoffe de fantaisie, pour hommes, valant jusqu'à \$40.00

De tous nos complets noirs et bleus valant jusqu'à \$37.50

De tous nos habits de soirée valant \$45.00

De tous nos pardessus, à l'exception de ceux garnis de fourrure pour

Le prix unique de \$19.50



## TARIFS D'EXCURSIONS POUR NOËL EUROPE

7 NOVEMBRE AU 31 DECEMBRE

Le chemin de fer du Grand Tronc mettra en service des wagons d'ortoirs qui effectueront sans changement le trajet des villes de l'Ouest Canadien aux ports de l'Atlantique et feront correspondance directe avec les départs des paquebots.

## EST CANADIEN

SERVICE QUOTIDIEN DURANT DECEMBRE

service quotidien de wagons touristes durant le mois de Décembre entre Edmonton, Scott, Biggar, Saskatoon, Nocomis et Winnipeg.

## EXCURSIONS AU FOYER NATAL

Tarif de transport réduit pour les principales villes des Etats-Unis du Centre.

(service quotidien durant Décembre)

La Compagnie du Grand Tronc Ry. a le meilleur matériel et la meilleure voie ferrée de l'Ouest du Canada. D'ortoirs restaurants et salons éclairés à la lumière électrique. Billets de paquebot sur toutes les lignes de navigation. Pour tous renseignements et réserver vos billets, adressez-vous aux agents du chemin de fer Grand Tronc Pacifique.



W. J. Quinlan

Agent des Voyageurs pour le district

260 PORTAGE AVE. WINNIPEG, MAN.

## Banque Royale

DU CANADA

INCORPORÉE EN 1869

Capital payé	\$11,560,000
Réserve et profits non répartis	13,170,000
Capital autorisé	25,000,000
Capital total	175,000,000
Bureaux principaux	Montreal, Que.

H. S. HOLT, Président

E. L. PEASE, Vice-Président et Gérant Général.

Succursale d'Edmonton J. F. McMillan, Gérant  
Succursale de Morinville J. D. Hamilton, Gérant  
Succursale de Vermilion H. R. Caivert, Gérant  
Succursale d'Athabasca Landing J. M. Bowley, Gérant  
Succursale de Grouard W. Stewart, Gérant

Comptes courants ouverts à des termes avantageux.  
Caisse d'épargne dans chaque succursale.

ON SOLICITE LA CORRESPONDANCE.

## GRAIN

Correspondance en Français

Je m'occupe tout particulièrement de la clientèle française et je veille surtout à l'exactitude.

## L'INSPECTION

et au déchargement du grain qui m'est confié

J'ai fourni des cautions au gouvernement et je suis licencié pour faire le commerce des grains.

JE VOUS OBTIENDRAI LE PLUS HAUT PRIX

THOMAS F. ENNIS

Boîte de Poste 513.

BUREAU:

300 Grain Exchange.

WINNIPEG, MAN.

TELEPHONE 1747.

## JACKSON BROS.

Joalliers et Horlogers experts.

Jasper E.,

Edmonton, Alta.

Nous émettons des licences de mariages.

La plus ancienne maison d'Alberta.

## CAMPBELL ET OTTEWELL

Minotiers et Manufacturiers des

FARINES DE BLE DUR DES MARQUES SUIVANTES:

W&amp;L Rose (Fancy Patent) Peasemaker (Fancy Patent)

Strong Bakers et Golden Harvest.

Creme de ble et farine de ble entier.

En vente chez tous les épiceries et marchands de farines.

Minoterie à Edmonton, Alta.

Telephone 1542.



## AUTOUR D'UNE FAUSSE ELECTION

**LES RESULTATS D'UN CRIME  
ELECTORAL. — LE COMTE  
DE MACDONALD A ETE  
FAUSSEMENT REPRESENTÉ  
PENDANT UNE ANNEE.**

Si le comté de MacDonald avait pu voter suivant ses propres convictions, il aurait fort bien pu arriver que M. R. L. Richardson, un citoyen compétent et honorable, eût été élu pour le représenter. La chose est même plus que probable, si nous en jugeons par la façon dont l'hon. M. Rogers et sa machine électorale Tory se sont démenés pour empêcher le peuple d'exprimer librement son opinion. Voyons ce que le Canada et le comté de MacDonald en particulier ont gagné à ce coup de boutoir donné par la Cie Roblin-Rogers.

Pendant toute une année MacDonald a été représenté par un homme élu de son propre aveu, par des méthodes criminelles, si criminelles que l'hon. M. Rogers n'a pas osé le laisser comparaître devant les tribunaux. Pendant une des sessions parlementaires, les plus importantes qui se soient déroulées depuis la confédération, MacDonald a été faussement représenté. Pendant cette session, M. Alex Morrison a occupé un siège du fond, il a touché son indemnité complète de \$2,500, à laquelle il n'avait pas droit.

Pendant toute la session, M. Morrison n'a été remarqué qu'une fois, le jour de l'ouverture, lorsqu'il fut présenté par ses parrains politiques, l'hon. Robert Rogers et l'hon. G. W. Roche. Jamais depuis il n'a ouvert la bouche pour prendre part aux débats. Jamais il ne fit rien, il vota simplement et aveuglément pour le Gouvernement et toucha \$2,500 pour sa docilité.

Voici le bilan parlementaire de M. Alex Morrison, M. P. : Discours, — néant. Motions ou amendements, — néant.

A voté contre l'amendement proposé par Sir Wilfrid Laurier au discours du Trône, assurant la corruption électorale dans les districts de MacDonald et de Richelieu; contre tous les amendements libéraux au bill naval de Borden, et pour toutes les propositions du Gouvernement concernant le bill naval de Borden; contre le vote de censure proposé par M. L. G. Gauthier, contre l'hon. M. Coderre, au sujet des télégraphistes dans l'élection d'Hochelega; contre la motion de censure proposée par M. Oliver contre l'hon. M. Rogers au sujet du scandale du Homestead de Prince Albert.

A voté pour la règle du bâillon; pour le subside de \$15,000,000 offert à MacKenzie et Mann et contre les propositions que les libéraux faisaient de convertir ce subside en un prêt ou d'obtenir du Canadian Northern une compensation qui en vaille la peine; contre l'amendement libéral au bill des bons chemins, amendement qui avait pour but de remettre aux provinces le droit de leur donner la constitution d'exercer un contrôle sur les dépenses s'il s'est montré en tout et partout le participant silencieux et servile du Gouvernement Borden.

Le comté de MacDonald a bien raison d'avoir honte des menées qui ont fait réussir l'élection Morrison au Parlement étaient dignes des moyens par lesquels il a obtenu son élection.

## M. BORDEN CHEZ LES COMEDIENS

**QU'EST-CE QUE CELA VEUT  
BIEN DIRE ? — M. BORDEN  
VANTÉ LA RECIPROCITE A  
UN BANQUET DE COME-  
DIENS LE DIMANCHE SOIR  
A NEW YORK.**

M. Borden a donné beaucoup à réfléchir aux canadiens en ces derniers temps. Naturellement c'est aux Etats-Unis qu'il est allé chercher ses matériaux. La presse officielle conservatrice annonçait le 1er novembre que le Premier-Ministre était épuisé par les travaux gigantesques auxquels il s'était livré à la capitale, en l'absence de ses ministres en ballade. On disait que sa santé était mauvaise, qu'il était allé prendre un repos de six semaines dans les Etats du Sud, puis à la stupéfaction générale, les journaux de New York annoncèrent

dans leur numéro du 3 novembre, que notre intéressant malade était venu directement à la Baby-lone américaine et que son premier soin avait été d'assister dimanche soir à un joyeux dîner de comédiens donné au Club Lotus en l'honneur de Cyril Maude, l'acteur anglais, dîner où le champagne coula à flots et qu'égayèrent un bon nombre des étoiles les plus brillantes du firmament théâtral de New York. Or, à cette fête dominicale, le Très Honorable R. L. Borden Premier-Ministre du Canada, malgré son état de pueusement et de mauvaise santé trouva la force de lancer un discours dont la longueur fut très remarquée et dans lequel il fit sur la réciprocité de surprises déclarations.

Voici comment le New York Herald du lundi 3 novembre raconte la part que M. Borden a prise à cette joyeuse célébration d'oublions pas que le New York Herald est regardé comme l'un des bons journaux américains. Or, d'après l'article en question, le rapporteur du Herald qui assistait au dîner en compagnie de M. Maude, arriva juste au moment où M. Borden nageait en plein

dans les flots de l'éloquence. Voici ce que dit le rapport du Herald. "Au Club Lotus, l'hôte qui nous recevait à dîner M. J. F. Dodson, nous dit que M. Maude ferait mieux d'attendre pour faire son entrée que M. Robert Laird Borden, Premier-Ministre du Canada ait terminé son discours. Mais M. Borden n'en était encore qu'à la première partie! Mr. Maude après avoir attendu dix minutes, prit quelque'un de lui apporter un verre de champagne et des sandwiches au poulet et il engouffra via et sandwiches. M. Maude E. Stone, directeur général de la Presse Associée, proposa des toasts. Il présenta M. Borden, Premier-Ministre du Canada, qui commença par quelques remarques flatteuses sur l'empressement que montrent tous les hommes d'Etat à profiter des occasions qui leur sont offertes de se faire entendre.

En ce qui concerne la réciprocité entre ce pays 'Les Etats-Unis' et le Canada, M. Borden dit que le Canada ne s'opposait nullement à ce traité et qu'il avait, au contraire fait sa bonne part d'efforts pour y arriver. Il regretait que la réciprocité n'eût pas été ac-

ceptée, mais ajouta-t-il, le Canada se conduira de façon à servir de trait d'union entre les Etats-Unis et l'Empire britannique.

Ce discours que M. Borden a prononcé à New York, après avoir condamné avec tant d'énergie, pendant la campagne de 1911, l'idée de faire du commerce avec les Etats-Unis remplira les Canadiens d'étonnement. Par contre, ses confrères de l'Eglise, de tous les Saints, à Ottawa, seront très édités d'apprendre que lorsqu'il s'en va au loin pour le bien de sa santé, il passe le dimanche soir à boire du champagne en compagnie de comédiens.

## Serres Alexandra

Tous devons faire de la place pour notre assortiment d'hiver de géraniums et primevères. Nous sacrifions donc nos plantes à moitié prix.

**PEONIES:** Commandes de fleurs pour mariages et funérailles.

**TELEPHONE 3544**  
**TROISIEME RUE SUD-OUEST**  
**RIVE SUD**

## Aux Contribuables et locataires de la ville d'Edmonton

Mesdames et Messieurs : — A la demande d'un grand nombre d'hommes d'affaires réputés de cette ville, j'ai décidé de porter ma candidature aux fonctions d'échevin aux élections prochaines.

Je demeure à Edmonton depuis 1902 et je crois que je puis faire d'excellent ouvrage comme membre du Conseil de ville. Si les électeurs me choisissent j'apprécierai à leur juste valeur leur confiance et leur appui. Si je suis élu, je ne m'occuperai que d'une seule chose : mettre toute mon habileté et tous efforts à bien servir la ville et la ville seulement.

Je suis en faveur qu'un plébiscite ait lieu avant la prochaine session de la législature provinciale dans le but d'obtenir l'opinion des électeurs sur l'opportunité d'un Gouvernement Municipal par une commission élue.

Votre dévoué,  
**J. R. McINTOSH**

## Voici le moment de songer à ce nouveau complet ou pardessus dont vous avez besoin pour l'hiver

Nous avons un choix immense de  
provenant des meilleures maisons  
de confection.

Pardessus de tous modèles pour  
les soirées fraîches d'automne ou  
les grands froids d'hiver.  
Une visite vous convaincra

## The Boston Store

**HART BROS** Coin de Avenues Jasper et Queen

## Excursions dans l'Est Canadien

PAR

### Le Chemin de fer Canadien Pacifique

Du 1er au 31 Décembre

Validité 3 mois — Faculté d'arrêt en cours de route à l'est de Fort William.

Billets aller et retour de 1er classe d'Edmonton à  
Toronto, Hamilton Bridgeburg, Windsor \$61.00  
Montréal, Ottawa Belleville, Kingston \$66.00  
St. John, Moncton \$80.30  
Halifax \$84.45

Taux correspondants pour toutes les autres gares dans  
**ONTARIO, QUEBEC ET LES PROVINCES MARITIMES**  
Dortoirs "Standard" — Dortoirs "Touristes" — Wagons-Restaurants.

Départ quotidien d'Edmonton à h. 21.45 faisant correspondance à Winnipeg pour Toronto, Montréal et autres gares de l'Est.

Pour tous renseignements, brochures, etc., s'adresser aux  
Agents du chemin de fer Canadien-Pacifique  
Wagons-Touristes Spéciaux pour Toronto du 1er au 20  
Département

### Train Spécial pour Halifax

partant d'Edmonton le 6 décembre à 21h.45 et empruntant une route exclusivement canadienne sans changement.

### Excursions pour Etats Unis

**EXCURSIONS pour les ETATS-UNIS**  
Du 1er au 31 décembre

Validité pour le retour, 3 mois  
Billets de 1er classe pour le voyage aller et retour entre  
Edmonton, Minneapolis et St. Paul. \$46.70  
Duluth \$44.40  
Chicago \$62.70  
Kansas City \$68.20  
Taux correspondant pour les autres villes du Missouri, Nebraska, Wisconsin, Iowa, Illinois.

143, Avenue Jasper Est. — Téléphone 4111-6288  
Bureaux des Billets d'Edmonton  
Gare Strathcona, téléphone 3243  
Gare d'Edmonton, téléphone 2822

# Programme de W. J. McNamara

Le présent système d'administration municipale n'a donné jusqu'à présent aucune satisfaction et s'est de plus en plus révélé dispendieux et tout en étant une charge écrasante il a fait preuve d'un manque absolu d'efficacité d'économie et de responsabilité vis-à-vis du public. Un système de commission élue, tel qu'il existe dans de nombreuses autres villes, faisant une large part à l'initiative, au référendum et au rappel, est fort désirable car il permet de définir les responsabilités et rend justice aux efforts individuels. Je crois sincèrement que ce système devrait être mis en vigueur à Edmonton aussi rapidement que peut le permettre l'adoption des mesures législatives nécessaires. Si je suis élu je m'engage à soumettre cette question aux contribuables par voie de plébiscite et dans le cas de sa ratification je promets de ne rien négliger pour mettre en vigueur ce système aussi tôt que possible.

Si je suis élu je m'engage à faire tous mes efforts pour obtenir une active coopération des Commissaires et des chefs des différents services municipaux de façon à obtenir les meilleurs résultats et la plus parfaite harmonie possible avec le présent système.

Avant l'adoption de la Commission gouvernementale avec sa

complète publicité, il ne devrait plus y avoir de séances secrètes du Conseil, de Comités ou de Commission. La plus large publicité devrait être donnée aux affaires publiques.

Avant l'adoption du système de référendum tel que la prévoit la commission gouvernementale, les citoyens devraient avoir toutes facilités d'exprimer leurs opinions par voie de plébiscite sur toutes les grandes questions d'intérêts publics; et pour arriver à ces fins le conseil devrait adopter une large mesure autorisant l'organisation d'un plébiscite sur pétition adressée au conseil par un certain nombre de contribuables. D'après cette mesure le nouveau système de numérotage des rues devrait être soumis au vote des contribuables sans délai.

Les Unions ouvrières devraient être dûment reconnues. Lorsque des contrats sont donnés, une clause devrait y être incluse spécifiant que les salaires seront payés sur une base rémunératrice et qu'en cas de contravention à cette clause de la part du contracteur une pénalité sera infligée à ce dernier.

Les taxes à Edmonton sont trop élevées pour les résultats obtenus. La ville devrait recevoir en travail la pleine valeur de l'argent dépensé pour l'administration centrale qui devient si lourdement

chargée par les améliorations locales; le coût de ces améliorations étant hors de proportion avec le travail effectué; ou qui doit l'être, suivant l'avis donné dans les feuilles de taxes; et l'administration des services publics dont la capitalisation, en de nombreux cas, a été fort mal gérée.

L'extension des services publics devrait être faite impartialement selon l'agglomération de la population dans une proportion suffisante pour garantir un revenu rémunérateur du capital nécessaire aux travaux et de la somme requise pour leur mise en service et leur maintien.

L'extension du service des égouts, du pavage et toutes autres améliorations ne devraient être faites qu'en vue de servir le plus grand nombre de gens et non pas pour avantager les intérêts de la propriété.

Des efforts immédiats devraient être faits pour mettre l'exploitation du service des tramways sur une base payante et progressive, de façon à garantir un service satisfaisant tout en obtenant que ce service se soutienne de lui-même.

Edmonton devrait en tout temps posséder et exploiter elle-même ses services publics.

**W. J. McNamara**



## Tarifs D'EXCURSIONS SPÉCIALES

pour tous les points de

## L'EST CANADIEN

et certains points des Etats-Unis

par le

## Chemin de Fer Canadien Northern

Billets en vente du 1er au 31 décembre 1913  
VALIDITE DE TROIS MOIS — CHOIX DES ROUTES

### TARIFS TRÈS REDUITS

#### DE TRANSPORT

### aux Ports de l'Atlantique pour L'EUROPE

Service quotidien du 7 novembre au 31 Décembre  
VALIDITE DE TROIS MOIS — CHOIX DES ROUTES

Pour obtenir tous renseignements s'adresser aux agents du chemin de fer Canadien Northern ou à  
Wm. STAPPLETON, Agent des Voyages pour le district  
SASKATOON (SASK.)

# HOTEL SAVOY

**Emile BOURASSA et Gus BOURASSA,**  
Propriétaires

## PLAN AMERICAIN

Cet hotel est l'un des plus modernes d'Edmonton ;  
toutes les chambres sont chauffées à la vapeur  
et éclairées à l'électricité, avec bains.

**\$1.50 à \$2.00 par jour**

Taux spéciaux à la semaine

Cuisine excellente — Service parfait

418 Avenue Kinistino — Téléphone 2463  
EDMONTON ALTA

THE GOVERNOR AND COMPANY OF  
Adventurers of England  
TRADING INTO HUDSON'S BAY



**BEST PROCURABLE**  
**FINEST OLD HIGHLAND WHISKY**  
Bottled and guaranteed by  
**Hudson's Bay Company.**

**RAPPELÉZ-VOUS CETTE MARQUE DE FABRIQUE. — ET QUAND VOUS LA VOYEZ  
SUR UNE BOUTEILLE DE SCOTCH  
WHISKY, SACHEZ QUE VOUS  
AVEZ LE MEILLEUR PRODUIT CONNU.**

Le meilleur Scotch procurable "Spécial" de  
l'Hudson Bay Co. — Son nom est devenu un mot

familier à Edmonton et dans tout le Canada en raison de sa pureté et de son grand âge. Distillé entièrement du malt le meilleur; ne peut être égale à ce prix — \$1.50 la bouteille.

Les Scotch Whiskys suivants sont de notre fabrication spéciale et ne peuvent être surpassés pour la pureté ni pour le meilleur.

**F. O. H. Baie d'Hudson. Prix par bouteille, \$1.00**  
**F. O. S. Baie d'Hudson. Prix par bouteille, \$1.25**  
**F. O. B. Baie d'Hudson. Prix par bouteille, \$1.35**

## The Hudson's Bay Company

Département des Liqueurs. 3ème rue.



## CHRONIQUE LOCALE

### DES NOCES DE FERBLANC

Mardi dernier un grand nombre d'amis se donnaient rendez-vous à la résidence de M. et Mme J. H. Picard pour fêter ces derniers à l'occasion de leurs noces de Ferblanc.

La surprise des héros de la fête fut grande et n'eut d'égale que leur émotion d'une aussi unanime marque de sympathie.

Les visiteurs apportaient des cadeaux superbes aux jubilaires pour commémorer leurs noces de "Ferblanc".

M. et Mme J. H. Picard se montrèrent à la hauteur des circonstances par leur accueil cordial et la promptitude avec laquelle ils improvisèrent une charmante réception. La soirée fut extrêmement agréable pour tous, et demeurera comme un beau témoignage de la sympathie que nos compatriotes professent à l'endroit de M. et Mme J. H. Picard.

Chants, musique et parties de cartes occupèrent la soirée sans omettre les conversations toujours intéressantes entre gens qui se connaissent et s'apprécient depuis longtemps.

Un excellent réveillon vint redonner un nouvel entrain vers minuit et l'on ne se sépara que très tard, chacun emportant de cette fête le plus agréable des souvenirs.

Voici les noms des personnes présentes dont nous avons pu retenir les noms :

M. et Mme Geo. Voyer, M. et Mme Geo. Roy, M. et Mme J. H. Gariépy, M. et Mme P. Ed. Lesard, M. et Mme Poirier, M. et Mme J. Roy, M. et Mme A. L. Auger, M. et Mme W. Gariépy, M. et Mme Plante, M. et Mme J. T. LaBissonnière, M. et Mme E. Bérubé, M. et Mme L. Arsenault, M. et Mme J. A. McNeil, M. et Mme L. McNeil, Mme Poulin, M. et Mme Jos. Beauchamp, M. et Mme Drolot, M. et Mme Robitaille, M. et Mme Ilzweire, M. et Mme Madore, sr., M. et Mme L. Madore, M. et Mme H. L. Williams, M. et Mme Duplessis, M. A. Lapradeau, M. et Mme J. J. Leblanc, M. et Mme O. Tassier, M. et Mme A. Charbonneau, M. et Mme C. E. Barry, M. et Mme J. A. Lessard, M. et Mme L. A. Giroux, Mme Asselin de St-Albert, Mlle St-Germain, B. Gariépy, M. Drapau, Lavallée, Dora, Dorine et Juliette Bérubé, G. Tassier, Madore, MM. E. Bilodeau, Cl. et Ed. Gariépy, J. A. Galibois, Gagnat, L. Novion, Pournier, Boivin, Bérubé, A. Prunet, Royal, Emilio et Jos. Tassier, etc.

### MGR. LEGAL VIENDRAIT RESIDER A EDMONTON-SUD

Un de nos confrères d'Edmonton publiait récemment le récit d'une entrevue accordée à l'un de ses rédacteurs par Sa Grandeur Mgr. l'Archevêque d'Edmonton; Mgr. Legal aurait déclaré à notre confrère que le désir du Saint-Siège est que la résidence archiepiscopale soit transportée à Edmonton. En conséquence Monseigneur l'Archevêque prévoit la construction prochaine dans notre ville d'une cathédrale et d'un palais archiepiscopal. La cathédrale coûterait à elle seule environ \$300,000. Mgr. l'Archevêque a divers emplacements en vue qui conviendraient également bien pour y construire la cathédrale; il semble cependant que la rive sud aura la préférence.

M. R. Brouard, l'un des propriétaires de l'hôtel Jasper, est parti la semaine dernière pour la France, où il séjournera durant les mois d'hiver.

Ménage français, sans enfant, désire place. Le mari connaît l'automobile et peut faire tous travaux. La femme est bonne cuisinière. S'adresser au "Courrier".

Les membres de la commission de la Bibliothèque publique d'Edmonton viennent de charger un architecte de préparer les plans d'un édifice de \$200,000 qui sera érigé l'année prochaine sur l'emplacement superbe dominant la vallée de la Saskatchewan qui fut acheté, il y a deux ans, dans le but d'y construire la Bibliothèque.

Les membres de la commission augmentent de façon incessante le nombre des volumes de notre Bibliothèque; on ne peut que regretter que les œuvres de la littérature française y soient en aussi infime minorité.

### UNE ECOLE SUPERIEURE CATHOLIQUE

Les membres du bureau des écoles séparées ont décidé d'entreprendre la construction, le

printemps prochain d'une école supérieure séparée. Cette école sera construite sur les terrains de la Mission Catholique, dixième rue.

Actuellement un cours supérieur est donné à l'école séparée de la Troisième rue. La nouvelle école supérieure de la Dixième rue servira pour les élèves de la rive sud.

### LA STE CATHERINE A L'IMMACULEE CONCEPTION

La soirée de la Ste Catherine a remporté dimanche dernier un succès dont les organisateurs et le président, M. Mirault, ont le droit de s'enorgueillir. Bien avant le commencement de la soirée la salle paroissiale était comble et l'atmosphère cordiale qui prévalait faisait bien augurer de l'entrain et du succès final.

La partie de cartes fut employée avec brio et les prix furent ainsi répartis :

Dames : 1er prix, Mme. Audibert, 2me prix, Mlle L. Trudel, 3me prix, Mme L. Mercier.

Messieurs : 1er prix, M. Massé, 2me prix, M. L. Riopel, 3me prix, M. A. Roqué.

Le programme musical avait été préparé par les élèves du Couvent. La composition en était fort attrayante et l'exécution fut parfaite et valut de vifs applaudissements aux jeunes artistes.

Il y eut tout d'abord un joli duo au piano par Mlle Levesque et Perrault, puis un petit drame très intéressant : "La visite de la Comtesse" fut joué avec un dévouement naturel. Mlle Levesque se fit ensuite entendre au piano.

Le "Message de la Ste-Catherine" pour 1913 fut apporté à l'assistance par M. l'abbé Normandeau, qui s'acquitta parfaitement de sa tâche par une allocution spirituelle. Ce message fut une assurance de sympathie des garçons jeunes et vieux aux filles jeunes et vieilles. La réponse des jeunes filles amusa fort l'assistance.

Il y eut ensuite duo de piano par Mlle Châtillon et Beaudette. La chanson de la Ste Catherine termina le programme musical qui fut très applaudi et mérita de vives félicitations aux maîtresses et à leurs élèves.

M. Mirault, président de la soirée, remercia en termes délicats toutes les personnes présentes auxquelles l'on était redevable d'un aussi vil succès.

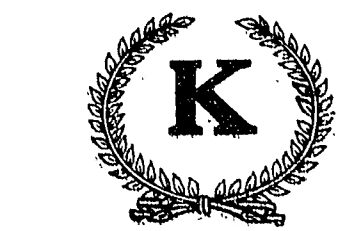
M. de Curi remercia à son tour chaleureusement le président pour sa générosité en présentant de si beaux prix et l'on se dispersa au chant de "O Canada".

N. B. Ne pas oublier que la prochaine soirée aura lieu le 7 décembre sous les auspices du "Cercle Jeanne D'Arc".

Une automobile valant \$1000 sera cédée à \$500 pour une vente rapide. S'adresser P. O. Box 894 Edmonton.

### AVIS AUX CULTIVATEURS UTILES PUBLICATIONS A DISTRIBUER

La Société du Parler Français d'Alberta donne avis à tous les



### DONNEZ-NOUS VOS TRAVAUX DE REPARATION DE MONTRES

Si votre montre ou vos bijoux ont besoin d'être réparés, n'oubliez pas que nous sommes des experts dans ce genre de travail et nous sommes en mesure de vous donner toute satisfaction.

### FAITES UN ESSAI

### H. B. KLINE

Bijoutier français

Coin des Aves Jasper et Queens, EDMONTON

Emission de licences de mariage

fermiers de la Province qu'elle tient à leur disposition un certain nombre de brochures très intéressantes publiées en français par le Gouvernement. La dernière reçue traite des "Fermes Expérimentales Fédérales", c'est une brochure luxueuse dont le couvert est orné d'une gerbe d'or symbolique représentant la richesse agricole canadienne; Edmonton, Alta.

### Une Blouse de plus, Madame, Vous viendra à point, cet été



Cette Blouse "Bon-Ton" sera bon marché à \$2.50 dans le détail. En raison des prix de gros et de détail, nous la vendons DIRECTEMENT à la MANUFACTURE AU CONSUMMEUR à \$1.50, sans d'entre-voies. Pas de coutures, pas d'essais, pas à payer. Pas de retard dans la livraison et, en plus, notre garantie de remboursement immédiat de tout article qui ne donnera pas entière satisfaction.

Cette Blouse "Bon-Ton" est en Mousseline Soie Mercerie, plastron en insertion de dentelle, genre Cluny et Irlandaise Baby, revers de flanelle Soie à la main et de dentelle de V. J. Envoyez votre mesure de buste. Vous trouverez dans notre Catalogue "Bon-Ton" de quoi compléter votre garde-robe à peu de frais. Commandez la blouse, nous payons les frais d'expédition sur toute commande grosse ou petite. Le système de vente "Bon-Ton" est le plus économique et offre toutes les garanties. Si vous avez besoin d'un catalogue, demandez-le, il est gratuit.

La Compagnie "BON-TON" rue St-Joseph, QUEBEC, P. Q.

Nous rappelons à nos lecteurs et aux clients de notre imprimerie que notre nouvelle adresse est

9334 JASPER EST.

En face de l'école publique Alex. Taylor.

### "DU TRAPPEUR AU CLIENT"

## Fourrures élégantes

Nos vitrines contiennent un assortiment complet de belles fourrures. Ce nous sera un plaisir de vous faire admirer nos fourrures et de vous en démontrer la qualité, venez les voir.

### Réparations et transformations

Demandez nos prix pour transformer vos vieilles fourrures.

### SATISFACTION GARANTIE DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE

## BARRIE'S

LIMITED  
AVENUE JASPER, OUEST,  
en face de l'hôtel Corona

TELEPHONE 4959

Peterboro, Ont. Régina Sask. Saskatoon, Sask.

## Le Magasin de la Qualité LE PAIN "MOTHER'S"

est le pain faisant parts égales à la quantité et à la qualité. Chaque pain est garanti être fait avec les meilleures farines et pèse une livre et demi.

L'ESSAYER C'EST L'ADOPTER

HALLIER & ALDRIDGE

phones 1327 et 6720. 223 Ave Jasper Est.



Notre vente d'articles d'ameublement vous offre toujours une occasion exceptionnelle de faire vos achats en bénéficiant d'une forte réduction des prix.

Les occasions de ce genre sont tellement rares que nous vous encourageons vivement à profiter de celle-ci sans retard. Cette vente comprend tous les articles que l'on peut trouver à notre rayon de l'ameublement. Voici quelques exemples de nos prix réduits, qui vous convaincront sûrement de l'importance de cette vente :

Satin d'art — superbe étoffe pour dessus d'édredons; toutes couleurs; 30 pouces de large. Prix régulier 15c la verge **Prix spécial : 10c**

Tapis "Creth Hearth", soldés à moitié prix. Ces tapis sont très épais: 48x54 prix régulier \$2.50 pour \$1.25, 36x72, prix régulier \$2.00 pour \$1.00, 27x54, prix régulier \$1.00 pour 50c.

Etoffes solides, 36 pouces de large, dessins variés pour housses. Prix régulier la verge 65c et 75c **Prix réduit : 25c**

LINOLEUMS — Dessins traversant le tissu, ce qui empêche qu'il s'efface à l'usage. Prix régulier 90c, \$1.25, \$1.50 et \$1.65, la verge carrée. **Prix spéc. 75c**

DESSUS DE SOFAS à franges ou non, teintés et dessins orientaux; 50 pouces de large sur 3 verges de long. Prix rég. \$7.00 **Prix spécial : \$3.50**

BORDURES POUR RIDEAUX — Cretone ou tapisserie, de 3 à 5 pouces de large, toutes couleurs. Prix rég. de 10c à 25c la verge. **Prix spécial : 5c**

BORDURES DE SATIN pour portières, rideaux, coussins, etc., vert, brun et champagne; 50 pouces de large, prix rég. \$1.50 **La verge : 95c**

STORES POUR FENETRES vert foncé et crème, montés sur solides rouleaux; 36 pouces sur 6 pieds. Prix rég. 50c **Prix spécial : 35c**

RIDEAUX DE DENTELLE EGYPTIENNE réductions de 50 et 75 p. c. grand choix crème et écarlate; 48 pouces de large, rideaux très décoratifs. Prix rég. 75c 85c et \$1.00. **Prix spécial : 50c**

Plus de 1000 tapis seront vendus à des prix réduits de 25, 33 et 50 p. c.

Cette vente de tapis est sans précédent la plus importante qui ait jamais été tenue à Edmonton. Les prix de ces superbes tapis ont été réduits de 25, 33 et en de nombreux cas de 50 p. c.

### Chaussures nouvelles, marque "Queen"

Ces chaussures pour femmes sont charmantes et plairont beaucoup à nos clients aimant à être chaussées élégamment; même les grandes pointures semblent petites, très grand confort assuré par suite de la forme. Châir "gummel"; 14 boutons, nouveau talon Kidney. Ces chaussures compléteront les toilettes élégantes. **Marque "Queen" \$5.00**

Le meuble "Ramsey" Sont des meubles de qualité chaque meuble est garanti

Magasin d'ameublement 11 Avenue Jasper Est.

Lorsque vous achetez des meubles vous devez tout d'abord vous préoccuper de la qualité. De vos meubles dépendent exclusivement le confort de votre intérieur et son élégance. Les meubles bon marché se détériorent rapidement. Les meubles de "Ramsey" proviennent des meilleures manufactures; ils se conserveront intacts pendant de longues années.

Nous garantissons une satisfaction absolue.

### Faites des heureux de vos enfants

Le "Royaume des jouets" a prévu les besoins des enfants de tout âge, depuis le jouet de quelques sous des hochets jusqu'au jouet mécanique compliqué des grands garçons depuis la poupée d'étoffe jusqu'à la poupée élégamment vêtue qui sera l'orgueil de la fillette. Animaux de toutes sortes, cirques clowns, trains à traction mécanique et mille choses devant ravir les fillettes et les garçonnets. Ballons donnés gratuitement de 10 h. a. m. à 3 h. p. m. aux enfants accompagnés de leurs parents.

## BANQUE D'HOCHELAGA

42 BUREAUX ET SUCCURSALES AU CANADA.

Capital autorisé, \$4,000,000. Capital payé, \$3,000,000. Capital réserve, \$3,000,000.

Escompte les billets de commerce. Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts de \$1 et plus faits au Département d'épargne. Tous dépôts peuvent être retirés à volonté, sans avis. Vend des "Money Orders" et des traites sur les pays étrangers. Emet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires, pour les voyageurs, payables par ses correspondants dans toutes les parties du monde. Ces Mandats et Lettres de Crédit Circulaires sont émis directement par la succursale d'Edmonton, et peuvent être livrés sur demande sans aucun délai.

BUREAUX: a Edmonton, Alta., Jasper et 3eme rue.

ALEX. LEFORT, Gérant.

## Achetez votre Charbon Maintenant

PHONE 4334

PHONE 4334

Notre charbon, pour les besoins de la maison, est reconnu COMME ETANT LE MEILLEUR DU DISTRICT.

Nous livrons dans toutes les parties de la ville  
SERVICE PROMPT ET REGULIER  
POIDS GARANTI

## The Capital Coal Co. Ltd.

Mineurs et expéditeurs de charbon  
615, PREMIERE RUE EDMONTON

J. B. DUBE  
Président

PIERRE GERVAIS  
Vice-Président

J. A. TRUDEAU  
Sec.-Trésorier

Hon. P. E. LESSARD, M.P., Président.

A. BOILEAU, Directeur-Gérant.

## The IMPERIAL AGENCIES Ltd.

COURTIERS GENERAUX

PLACEMENTS

IMMEUBLES

ASSURANCES

BUREAUX: 222 JASPER EST

Donnez-nous vos Lots à vendre.